



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2014**

**SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL B**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

**TEXTO A — MUESTRA FOTOGRÁFICA “ORIGINARIOS”**

1. (los) niños Wichi
2. (en una) travesía solidaria
3. (iniciaron) talleres de fotografía (con los niños de la comunidad)  
*Nota: si responden solamente “fotografía”, la respuesta será considerada incorrecta.*
4. donadas (por personas de todo el continente)
5. D
6. E
7. G
8. del 1 al 13 de agosto
9. comprando una fotografía (a beneficio de la comunidad Wichi)
10. en buenas condiciones
11. A

**TEXTO A: [11 puntos]**

**TEXTO B — COCO LEGRAND: “NO BUSCO HACERME EL GRACIOSO”**

12. D

13. C, E, H

*(en cualquier orden)*

**[3 puntos]**

14. (habla de) la soledad (y de su impacto en la juventud)

15. (son lugares) para ir a reposar (y nada más)

16. (ver a tantos jóvenes que se hablan por celulares, pero luego se juntan y) no se hablan

17. prescindibles

18. ironía

19. agresividad

20. facultad / manera

**TEXTO B: [11 puntos]**

**TEXTO C — LAS DROGAS VIRTUALES O AUDITIVAS, NUEVA ADICCIÓN ENTRE LOS JÓVENES**

21. (a) descuidar sus relaciones interpersonales  
(b) (padecer) estados alterados de la conciencia

**[2 puntos]**

*NOTA: Para la justificación de las preguntas 22 a 24, permitir solo la cita como viene dada, posiblemente con dos palabras adicionales, siempre que no alteren sustancialmente el sentido. Tanto la respuesta de verdadero / falso como la cita deben ser correctas para conseguir el punto.*

22. Falso – (lo que) no ocurre si se oye cualquier ruido (en general)
23. Verdadero – tampoco se presentan regularmente en la naturaleza / se producen por medios digitales / por algunas máquinas
24. Falso – se deben escuchar con audífonos
25. sonidos
26. páginas (legales y gratuitas)
27. investigación
28. D
29. F
30. G
31. C

**TEXTO C: [12 puntos]**

**TEXTO D — ÉXODO URBANO**

- 32. (me sale mucho más) caro
- 33. me apetece (de veras)
- 34. (sitio) bullente (de actividad)
- 35. (frío) cementerio (de hormigón)
  
- 36. pero
- 37. donde
- 38. tanto
  
- 39. D
- 40. F
- 41. H
  
- 42. B

**TEXTO D: [11 puntos]**

**TOTAL: [45 puntos]**

---